

Microscope

VIDEO

ZOOM

200
1000x

25
Exp

Sangle • Strap

Handschlaufe
Riem • Correa
Csuklópánt



Batterie
rechargeable
Rechargeable
battery

Wiederaufladbarer Akku
Oplaaadbare batterij
Bateria recargable
Újratölthető
akkumulátor



Câble USB/USB-C
USB/USB-C cable
USB/USB-C-Stromkabel
USB/USB-C-kabel
Cable USB/USB-C
USB/USB-C
kábel



Eclairage LED
LED light
LED-Licht
Led-verlichting
Iluminación led
LED világítás

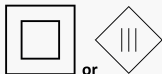
7+



A destination des adultes • For adults Hinweise für Erwachsene • Voor volwassenen Destinado a los adultos • Felnőtteknek

- FR** La notice doit être conservée car elle contient des informations importantes. En fin de vie, les produits électriques doivent être mis au rebut de façon sûre. Les déposer dans un bac de collecte. L'installation et le rechargement doivent être effectués par un adulte. **ATTENTION** : pour recharger la batterie, utilisez uniquement le **câble USB** fourni avec ce jouet. Le chargeur utilisé avec le jouet doit être régulièrement inspecté pour déceler des dommages au cordon d'alimentation, à la prise, au boîtier d'autres pièces et, en cas de dommage, il ne doit pas être utilisé tant que les dommages n'ont pas été réparés.
- EN** Instruction sheet must be retained since it contains important information. This item is classified as WEEE and should be disposed of safely when no longer required. Batteries should be fitted and recharged by an adult. **WARNING** : For the purposes of recharging the battery, only use the **USB cable** provided with this toy. The charger used with the toy should be regularly examined for damage to the supply cord, plug, enclosure of other parts and, in the event of damage, it shall not be used until the damage has been repaired.
- DE** Die Anleitung ist aufzubewahren, da sie wichtige Informationen enthält. Dieses Elektrogerät muss sicher entsorgt werden. Deponieren Sie es in den dafür vorgesehenen Behältern. Installation und Aufladen müssen von einem Erwachsenen durchgeführt werden. **WARNUNG** : Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das mit diesem Spielzeug gelieferte **USB-Kabel**. Das mit dem Spielzeug verwendete Ladegerät sollte regelmäßig auf Beschädigungen an Netzkabel, Stecker, Gehäuse anderer Teile untersucht werden und im Schadensfall nicht verwendet werden, bis der Schaden behoben ist.
- NL** Instructies moeten worden bewaard omdat deze belangrijke informatie bevatten. Op het einde van zijn levenscyclus moet het elektrische apparaat op een veilige manier weggegooid worden. Deponeer het in de inzamelbakken. De installatie en het opladen moeten door een volwassene worden uitgevoerd. **WAARSCHUWING**: Gebruik voor het opladen van de batterij alleen het bij dit speelgoed geleverde **USB-kabeltje**. De oplader die met het speelgoed wordt gebruikt, moet regelmatig worden onderzocht op schade aan het netsnoer, de stekker, de omhulling van andere onderdelen en mag bij schade niet worden gebruikt voordat deze is gerepareerd.
- ES** Las instrucciones deben conservarse ya que contienen información importante. Los aparatos eléctricos no deben ser tirados en la basura normal. Use los puntos de recogida y reciclaje de su zona para tirar estos productos. La colocación y la recarga debe efectuarlos un adulto. **ADVERTENCIA** : para recargar la batería, utilice únicamente el **cable USB** que se proporciona con este juguete. El cargador utilizado con el juguete debe examinarse periódicamente para detectar daños en el cable de alimentación, el enchufe, la carcasa de otras piezas y, en caso de daños, no se utilizará hasta que se haya reparado el daño.
- HU** A használati utasítást meg kell őrizni, mivel fontos információkat tartalmaz. Az elektromos készülékeket nem szabad a szokásos háztartási hulladékkal együtt kidobni. Ezeknek a termékeknek az ártalmatlanításához vegye igénybe a környékén található gyűjtő- és újrahasznosító pontokat. A telepítést és a feltöltést felnőtteknek kell elvégeznie. **FIGYELMEZTETÉS**: az akkumulátor feltöltéséhez kizárólag a játékhoz mellékelt USB-kábelt használja. A játékhoz használt töltőt rendszeresen ellenőrizni kell, hogy nincs-e sérülés a tápkábelben, a dugaszon, a burkolaton vagy más alkatrészekben, és sérülés esetén a javításig nem szabad használni.

- FR** Ce jouet ne doit être connecté qu'à des équipements portant l'un des symboles suivants :
- EN** This toy should only be connected to equipment bearing one of the following symbols :
- DE** Ce jouet ne doit être connecté qu'à des équipements portant l'un des symboles suivants :
- NL** This toy should only be connected to equipment bearing one of the following symbols :
- ES** Ce jouet ne doit être connecté qu'à des équipements portant l'un des symboles suivants :
- HU** Ezt a játékot kizárólag olyan készülékhez szabad csatlakoztatni, amelyen az alábbi szimbólumok valamelyike szerepel:



- FR** **Redémarrage**
Pour forcer l'arrêt, l'adulte doit appuyer simultanément sur [up] et [down] pendant 3 secondes.

- EN** **Restarting**
To force shutdown, the adult must press [up] and [down] simultaneously for 3 seconds.

- DE** **Neustart**
Um das Ausschalten zu erzwingen, muss der Erwachsene [up] und [down] gleichzeitig 3 Sekunden lang drücken.

- NL** **Opnieuw opstarten**
Om het uitschakelen te forceren, moet de volwassene tegelijkertijd 3 seconden op [up] en [down] drukken.

- ES** **Reiniciar**
Para forzar el apagado, el adulto debe mantener presionados [up] y [down] simultáneamente durante 3 segundos.

- HU** **Újraindítás**
A készülék kikapcsolásához a felnőttnek egyszerre kell megnyomnia a [fel] és a [le] gombokat 3 másodpercig.





FR Insertion d'une carte SD (non incluse)

La mémoire interne permet de stocker 50 photos. La mémoire est extensible avec une carte SD non incluse. Attention au sens de l'insertion. Pour la retirer, appuyez dessus et tirez. Ne pas retirer la carte SD lorsque l'appareil fonctionne. La carte SD doit être de classe 10 pour fonctionner.

EN Inserting an SD card (not included)

The internal memory can store 50 photos. Memory is expandable with an SD card (not included). Make sure card is inserted the right way round. To remove it, press and pull. Do not remove the SD card while the device is in operation. The SD card must be class 10 to work.



DE Einsetzen einer SD-Karte (nicht enthalten)

Im internen Speicher können 50 Fotos gespeichert werden. Der Speicher ist mit einer SD-Karte erweiterbar, die nicht im Lieferumfang enthalten ist. Es ist auf die Einsteckrichtung zu achten. Zum Entfernen drücken Sie die Karte weiter in den Slot hinein und ziehen sie dann heraus. Entfernen Sie die SD-Karte nicht, während das Gerät in Betrieb ist. Die SD-Karte muss der Klasse 10 entsprechen, damit sie funktioniert.

NL Een SD-kaart plaatsen (niet meegeleverd)

In het interne geheugen kunnen 50 foto's worden opgeslagen. Het geheugen kan worden uitgebreid met een SD-kaart (niet meegeleverd). Let goed op de invoerrichting. Druk en trek om de kaart te verwijderen. Verwijder de SD-kaart niet als het apparaat in werking is. De SD-kaart moet klasse 10 hebben om te kunnen werken.

ES Introducción de una tarjeta SD (no incluida)

La memoria interna permite almacenar 50 fotos. La memoria se puede ampliar con una tarjeta SD (no incluida). Presta atención al sentido de la inserción. Para extraerla, pulsa encima y tira. No extraigas la tarjeta SD mientras el aparato esté en funcionamiento. La tarjeta SD debe ser de clase 10 para funcionar.

HU Az SD-kártya (nem tartozék) behelyezése

A belső memória 50 fénykép tárolására alkalmas. A memória SD-kártyával bővíthető (az SD-kártya nem tartozék). Ügyeljen a kártya behelyezésének irányára. A kártya eltávolításához nyomja meg és húzza ki. Ne vegye ki az SD-kártyát, amíg a készülék működik. A készülék működéséhez 10-es osztályú SD-kártyára van szükség.

FR Recharger le microscope

Utilisez le câble USB fourni et un adaptateur secteur non-fourni pour recharger le microscope. Il est également possible de charger l'appareil sur un port USB. Le voyant de charge est rouge lors de la charge et devient vert une fois la charge terminée.

EN Recharging the microscope

Use the USB cable supplied and a mains adapter (not supplied) to recharge the microscope. The device can also be charged via a USB port. The charging indicator is red when charging and turns green when charging is complete.

DE Aufladen des Mikroskops

Verwenden Sie das mitgelieferte USB-Kabel und ein Netzteil (nicht enthalten), um das Mikroskop aufzuladen. Es ist auch möglich, das Gerät über einen USB-Anschluss aufzuladen. Während des Ladevorgangs leuchtet die Ladeanzeige rot. Sie wird grün, wenn der Ladevorgang beendet ist.

NL De microscoop opladen

Gebruik de meegeleverde USB-kabel en een netadapter (niet meegeleverd) om de microscoop op te laden. Het apparaat kan ook worden opgeladen met een USB-poort. Het oplaadlampje is rood tijdens het opladen en wordt groen wanneer het opladen voltooid is.

ES Recargar el microscopio

Utiliza el cable USB (incluido) y un adaptador de red (no incluido) para recargar el microscopio. El aparato también se puede cargar en un puerto USB. El indicador de carga está en color rojo cuando se está cargando y en color verde cuando se ha completado la carga.

HU A mikroszkóp feltöltése

A mikroszkóp feltöltéséhez használja a mellékelt USB-kábelt és egy hálózati adaptert (nem tartozék). Alternatív megoldásként a készüléket USB-csatlakozón keresztül is feltöltheti. A töltésszjelző lámpa töltés közben piros, a töltés befejezése után pedig zöldre vált.

Mise en marche • Switching on
 Inbetriebnahme • Hoe ga je van start?
 Puesta en marcha • Üzembe helyezés

- FR** A. Emplacement carte SD (non incluse)
 B. Réglage éclairage LED
 C. Molette de mise au point
 D. Protection lentille
 E. Port USB-C
- EN** A. SD card slot (card not included)
 B. LED brightness adjustment
 C. Focusing wheel
 D. Dust cover
 E. USB-C port
- DE** A. Steckplatz für SD-Karte (nicht enthalten)
 B. LED-Helligkeitseinstellung
 C. Fokussierung
 D. Staubschutzabdeckung
 E. USB-C-Anschluss
- NL** A. Vak voor SD-kaart (niet-meegeleverd)
 B. Regelknop voor LED-helderheid
 C. Scherpstelknop
 D. Stofkap
 E. USB-C-poort
- ES** A. Ranura para la tarjeta SD (no incluida)
 B. Regulador de brillo LED
 C. Rueda de enfoque
 D. Cubierta antipolvo
 E. Puerto USB-C



- HU** A. SD-kártyahely (nem tartozék)
 B. LED-fényerő-szabályozó
 C. Fókuszáló gomb
 D. Objektívfedél / Porvédő fedél
 E. USB-C-csatlakozó

FR 1 - Marche / Arrêt :
 Appui long de 3 secondes pour allumer/éteindre.

2 - Mode :
 Appui court pour basculer entre les modes photo/vidéo/galerie.

3 - Menu :
 Appui court pour accéder aux paramètres du menu.

4 - Prendre des photos / vidéos / Confirmer :
 En mode photo/vidéo, appui court pour prendre une photo/enregistrer.
 Dans le menu, appui court pour confirmer.
 En mode galerie, appui court pour lire l'enregistrement vidéo ; appui long pour afficher l'icône « supprimer », puis appui court à nouveau pour confirmer la suppression.

5 - Touche Haut / Zoom avant :
 En mode photo/vidéo, appui court pour zoomer.

6 - Touche Bas / Zoom arrière :
 En mode photo/vidéo, appui court pour dézoomer.

EN 1 - On / Off :
 Long press for 3 seconds to switch on/off.

2 - Mode:
 Short press to switch between photo/video/gallery modes.

3 - Menu:
 Short press to access the menu settings.

4 - Take photos / videos / Confirm:
 In photo/video mode, short press to take a photo/video. In the menu, short press to confirm. In gallery mode, short press to play the video recording; long press to display the "delete" icon, then short press again to confirm deletion.

5 - Up button / Zoom in:
 In photo/video mode, short press to zoom in.

6 - Down button / Zoom out:
 In photo/video mode, short press to zoom out.



BE 1 - Ein/Aus :

3 Sekunden langes Drücken zum Ein-/Ausschalten.

2 - Modus:

Kurzes Drücken, um zwischen Foto-, Video- und Galeriemodus zu wechseln.

3 - Menü:

Kurzes Drücken, um auf die Menüeinstellungen zuzugreifen.

4 - Fotos/Videos aufnehmen / Bestätigen:

Im Foto-/Videomodus: Kurzes Drücken, um ein Foto zu machen bzw. ein Video aufzunehmen. Im Menü: Kurzes Drücken zum Bestätigen. Im Galeriemodus: Kurzes Drücken, um die Videoaufnahme abzuspielen; langes Drücken, um das Symbol „Löschen“ anzuzeigen; erneutes kurzes Drücken, um das Löschen zu bestätigen.

5 - Taste Aufwärts / Vergrößern:

Foto-/Videomodus: Kurzes Drücken zum Heranzoomen.

6 - Taste Abwärts / Verkleinern:

Im Foto-/Videomodus: Kurzes Drücken zum Wegzoomen.

ES 1 - Encendido / Apagado :

Mantén pulsado durante 3 segundos para encender/apagar.

2 - Modo:

Púlsalo brevemente para cambiar entre los modos de foto/video/galería.

3 - Menú:

Púlsalo brevemente para acceder a los parámetros del menú.

4 - Hacer fotos / videos / Confirmar:

En el modo foto/video, púlsalo brevemente para hacer una foto o grabar un video. En el menú, púlsalo brevemente para confirmar. En el modo galería, púlsalo brevemente para reproducir la grabación de video; mantén pulsado para que aparezca el ícono «eliminar» y luego vuelve a pulsarlo brevemente para confirmar la eliminación.

5 - Botón arriba / Acercar:

En el modo foto/video, púlsalo brevemente para acercar la imagen.

6 - Botón abajo / Alejar:

En el modo foto/video, púlsalo brevemente para alejar la imagen.

NL 1 - Aan / Uit :

3 seconden lang indrukken om aan/uit te zetten.

2 - Modus:

Kort indrukken om te schakelen tussen foto-, video- en galerijmodus.

3 - Menu:

Kort indrukken om naar de menu-instellingen te gaan.

4 - Foto's / video's maken / Bevestigen:

In de foto/video-modus kort indrukken om een foto of video te maken. In het menu kort indrukken om te bevestigen. In de galerijmodus kort indrukken om de video af te spelen; lang indrukken om het pictogram 'wissen' weer te geven en nogmaals kort indrukken om het wissen te bevestigen.

5 - Knop boven / Inzoomen:

In de foto/video-modus kort indrukken om in te zoomen.

6 - Knop onder / Uitzoomen:

In de foto/video-modus kort indrukken om uit te zoomen.

HU 1 - Be / Ki kapcsolás :

Nyomd meg és tartsd lenyomva 3 másodpercreg a be-/kikapcsoláshoz.

2 - Üzemmódok:

Nyomd meg röviden a gombot a fotó-, videó- és galéria módok közötti váltáshoz.

3 - Menü:

Nyomd meg röviden a gombot a menü beállításainak megnyitásához.

4 - Fényképezés/Videofelvétel / Megerősítés:

Fénykép/video módban nyomd meg röviden a gombot fénykép készítéséhez vagy videó felvételéhez. A menüben nyomd meg röviden a gombot a megerősítéshez. Galéria módban nyomd meg röviden a gombot a felvett videó lejátszásához; tartsd lenyomva a gombot a „Törlés” ikon megjelenítéséhez, majd nyomd meg újra a gombot a törlés megerősítéséhez.

5 - Fel gomb / Nagyítás:

Fénykép/video módban nyomd meg röviden a gombot a kép nagyításához.

6 - Lefelé gomb / Kicsinyítés:

Fénykép/video módban nyomd meg röviden a gombot a kép kicsinyítéséhez.

Observer • Observe
Beobachten • Observeren
Observar • Megfigyelés



- FR** 1. Avant d'observer, retire la protection.
2. Place l'objectif du microscope sur un objet à observer.
3. Ajuste l'intensité de l'éclairage LED.
4. Tourne la molette de mise au point jusqu'à ce que l'image soit nette.
5. Zoome et dézoome en faisant un appui court sur ◀ et ▶.
6. Prends une photo ou une vidéo avec ☑.

- DE** 1. Entferne die Schutzabdeckung, bevor du mit der Beobachtung beginnst.
2. Richte das Mikroskopobjektiv auf das zu beobachtende Objekt.
3. Stelle die Helligkeit der LED-Beleuchtung ein.
4. Drehe den Fokussiering, bis das Bild scharf ist.
5. Vergrößere oder verkleinere die Ansicht, indem du kurz auf ◀ oder ▶ drückst.
6. Mit ☑ kannst du ein Foto oder ein Video aufnehmen.

- EN** 1. Before observing, remove the protective cover.
2. Place the microscope lens over the object to be observed.
3. Adjust the intensity of the LED light.
4. Turn the focus wheel until the image is clear.
5. Zoom in and out by quickly pressing and releasing ◀ or ▶.
6. Take a photo or video with ☑.

- NL** 1. Verwijder de beschermkap voordat je gaat observeren.
2. Plaats de microscooplenzen boven het object dat je wilt observeren.
3. Pas de helderheid van het LED-licht aan.
4. Draai aan de scherpstelknop tot het beeld duidelijk is.
5. Zoom in en uit door kort te drukken op ◀ en ▶.
6. Maak een foto of video met ☑.



6



5

- ES**
1. Antes de observar, retira la protección.
 2. Coloca el objetivo del microscopio sobre el objeto que se va a observar.
 3. Ajusta la intensidad de la luz LED.
 4. Gira la rueda de enfoque hasta que la imagen esté nítida.
 5. Acerca y aleja la imagen pulsando brevemente los botones ◀ y ▶.
 6. Haz una foto o graba un video con

- HU**
1. A megfigyelés előtt vedd le a védőfóliát!
 2. Irányítsd a mikroszkóp objektívjét a megfigyelni kívánt tárgyra.
 3. Állítsd be a LED-es fényerőt.
 4. Forgasd a fókuszáló gombot, amíg a kép éles nem lesz.
 5. A ◀és▶ gombok megnyomásával nagyits és kicsinyíts.
 6. A gomb megnyomásával készíts fényképet vagy videót.

FR Connecter à un ordinateur

Lors d'une connexion à un ordinateur, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt. Trois choix sont possibles :

- Chargement de la batterie (mode par défaut)
- Mémoire : accéder aux photos et vidéos pour transfert.
- Caméra USB : utiliser l'appareil en Caméra plug & play.

Caméra USB

L'ordinateur va reconnaître automatiquement le microscope. Vous pouvez ensuite lancer l'application Camera sur Windows ou Photo Booth sur Mac OS pour réaliser des observations.

EN Connect to a computer

When connecting to a computer, press the On/Off button. Three options are possible:

- Charge battery (default mode)
- Memory: access photos and videos for transfer.
- USB camera: use the device as a plug & play camera.

USB camera

The computer will automatically recognise the microscope. You can then launch the Camera application in Windows or Photo Booth on Mac OS to make observations.

DE Verbindung mit einem Computer

Um eine Verbindung mit dem Computer herzustellen, drücken Sie die Ein/Aus-Taste. Es gibt drei Auswahlmöglichkeiten:

- Aufladen des Akkus (Standardmodus)
- Speicher: Zugriff auf Fotos und Videos zum Hochladen.
- USB-Kamera: Verwendung des Geräts als Plug-and-Play-Kamera.

USB-Kamera

Der Computer erkennt das Mikroskop automatisch. Anschließend können Sie die Anwendung „Camera“ unter Windows bzw. „Photo Booth“ unter Mac OS starten, um Beobachtungen durchzuführen.

NL Aansluiten op een computer

Druk op de Aan/Uit-knop wanneer het apparaat op de computer is aangesloten. Er zijn drie keuzes mogelijk:

- De batterij opladen (standaardmodus)
- Geheugen: naar de foto's en video's gaan voor overdracht.
- USB-camera : het apparaat gebruiken als plug & play camera.

USB-camera

De computer herkent de microscoop automatisch. U kunt daarna de Camera-app op Windows of Photo Booth op Mac OS starten om observaties te maken.

ES Conectar a un ordenador

Quando esté conectado a un ordenador, pulsa el botón de Encendido/Apagado. Hay tres opciones posibles:

- Carga de la batería (modo por defecto)
- Memoria: acceder a las fotos y los videos para transferirlos.
- Cámara USB: utilizar el aparato como una cámara «plug & play».

Cámara USB

El ordenador reconocerá automáticamente el microscopio. Luego, puedes iniciar la aplicación Cámara en Windows o Photo Booth en Mac OS para realizar las observaciones.

HU Csatlakozás a számítógéphez

Miután csatlakoztattad a készüléket a számítógéphez, nyomd meg a Bekapcsolás/Kikapcsolás gombot.

Három lehetőség közül választhatsz:

- Akkumulátor töltése (alapértelmezett mód)
- Memória: hozzáférés a fényképekhez és videókhoz azok átviteléhez.
- USB-kamera: a készülék plug & play kameraként való használata.

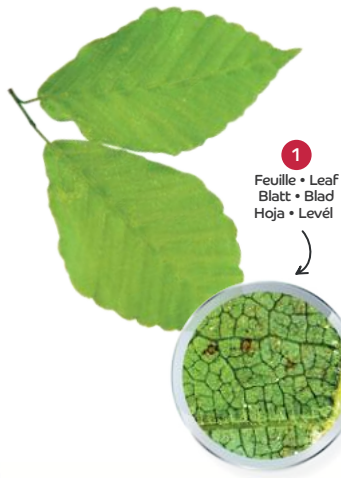
USB-kamera

A számítógép automatikusan felismeri a mikroszkópot. A megfigyelések elvégzéséhez ezután elindíthatod a Kamera alkalmazást Windows rendszeren, illetve a Photo Booth alkalmazást Mac OS rendszeren.

Cherche, ramasse et observe • Find, collect and observe
Suche, sammle und beobachte • Zoek, verzamel en observeer
Buscar, recoger y observar • Keress, gyűjts és figyeld meg

- FR Voici une liste d'objets à observer.
EN Here's a list of objects to look out for.
DE Hier ist eine Liste von Objekten, die du beobachten kannst.

- NL Hier is een lijst met objecten die je kunt observeren.
ES Aquí tienes una lista de objetos que puedes observar.
HU Íme egy lista azokról a tárgyakról, amelyeket megnézhetsz.



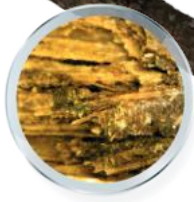
- 3
Herbe • Grass
Gras • Gras
Hierba • Fűszál





4

Branche • Branch
Zweig • Takje
Rama • Ág



5

Plume • Feather
Feder • Veer
Pluma • Toll

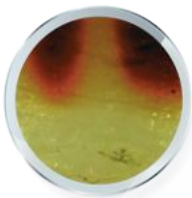


6

Escargot • Snail
Schnecke • Slak
Caracol • Csiga



7
Coquillage • Shell
Muschel • Schelp
Concha • Kagyló



8
Œuf • Egg
Ei • Ei
Huevo • Tojás

9
Sable • Sand
Sand • Zand
Arena • Homok





10

Peau • Skin
Haut • Huid
Piel • Bőr



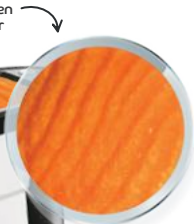
11

Cheveux • Hair
Haare • Haar
Cabellos • Haj



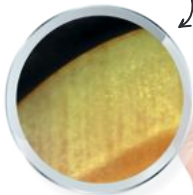
12

Empreinte digitales
Fingerprints
Fingerabdruck
Vingerafdrukken
Huella dactilar
Ujjlenyomatok



13

Ongle • Nail
Nagel • Nagel
Uña • Köröm





14

Chaussette • Sock
Socke • Sok
Calcein • Zokni



15

Coton • Cotton
Baumwolle • Katoen
Algodón • Pamut



16

Éponge • Sponge
Schwamm • Spons
Espanja • Szivacs

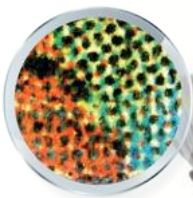




17

Pièce • Coin
Münze • Muntstuk
Moneda • Pénzérme

18
Journal • Newspaper
Zeitung • Krant
Periódico • Újság



19

Trait de crayon
Pencil line
Bleistiftstrich
Potloodstreep
Trazo de lápiz
Cerzavonal



20

Bouchon en liège
Cork stopper
Kurken
Kurken stop
Tapón de corcho
Parafa dugó



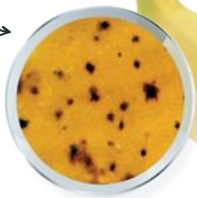
21

Tomate • Tomato
Tomate • Tomaat
Tomate • Paradicsom



22

Banane • Banana
Banane • Banaan
Plátano • Banán



23

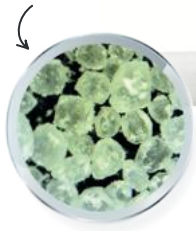
Pomme • Apple
Apfel • Appel
Manzana • Alma





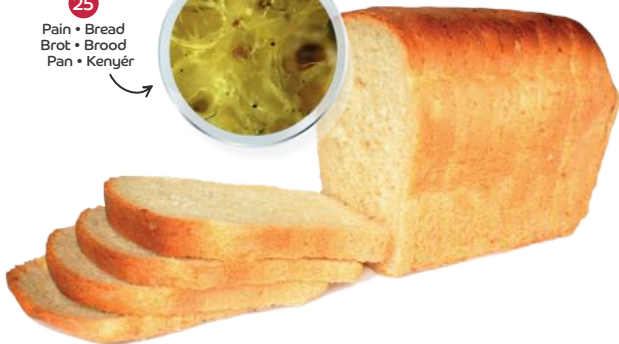
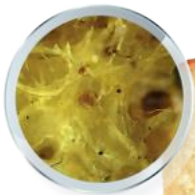
24

Sucre • Sugar
Zucker • Suiker
Azúcar • Cukor



25

Pain • Bread
Brot • Brood
Pan • Kenyér





RETROUVEZ-NOUS SUR
FIND US ON

Buki France



FR ATTENTION ! Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Présence de petits éléments susceptibles d'être ingérés. Danger d'étouffement. **GARDER L'EMBALLAGE POUR RÉFÉRENCE FUTURE.** Les couleurs et le contenu peuvent varier légèrement. LA NOTICE DOIT ÊTRE CONSERVÉE CAR ELLE CONTIENDES DES INFORMATIONS IMPORTANTES. **Fonctionne avec une batterie 3,7V incluse.** Ce jouet contient des batteries qui ne sont pas remplaçables. **ATTENTION: Pour recharger la batterie, utilisez uniquement le câble USB fourni avec ce jouet.** **USB Charger – INPUT 5V 0.5-2A / OUTPUT 3.6V-3.7V 250mA.** En fin de vie, les produits électriques doivent être mis au rebut de façon sûre. Les déposer dans un bac de collecte.

EN WARNING! Not suitable for children under 36 months due to small parts which can be ingested. Choking hazard. **RETAIN THE PACKAGING FOR FUTURE REFERENCE.** The colors and content may slightly vary. **INSTRUCTION SHEET MUST BE RETAINED SINCE IT CONTAINS IMPORTANT INFORMATION.** **Works with a 3.7V battery (included).** This toy contains batteries that are non-replaceable. **WARNING: For the purposes of recharging the battery, only use the USB cable provided with this toy.** **USB Charger – INPUT 5V 0.5-2A / OUTPUT 3.6V-3.7V 250mA.** This item is classified as WEEE and should be disposed of safely when no longer required.

DE ACHTUNG! Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet wegen verschluckbarer Kleinteile. Erstickungsgefahr. **BEWAHREN SIE DIE VERPACKUNG FÜR ZUKUNFTIGE REFERENZ.** Farben und Inhalte können leicht variieren. **DIE ANLEITUNG IST AUFBZUBEWAHREN, DA SIE WICHTIGE INFORMATIONEN ENTHÄLT.** **Funktioniert mit einer 3,7V-Batterie (enthalten).** Dieses Spielzeug enthält Batterien, die nicht austauschbar sind. **Warnung: Zum Aufladen der Batterie darf ausschließlich das mit diesem Spielzeug gelieferte USB-Kabel verwendet werden.** **USB Charger – INPUT 5V 0.5-2A / OUTPUT 3.6V-3.7V 250mA.** Dieses Elektrogerät muss sicher entsorgt werden. Deponieren Sie es in den dafür vorgesehenen Behältern.

NL WAARSCHUWING! Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden, vanwege kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar. **VERPAKKING BEWAAREN VOOR REFERENTIE.** De kleuren en inhoud kunnen iets afwijken. **INSTRUCTIES MOETEN WORDEN BEWAARD OMDAT DEZE BELANGRIJKE INFORMATIE BEVATTEN.** **Werkt met een 3,7V batterij (inbegrepen).** Dit speelgoed bevat batterijen die niet vervangbaar zijn. **WAARSCHUWING: Voor het opladen van de batterij mag uitsluitend de bij dit speelgoed meegeleverde USB-kabel worden gebruikt.** **USB Charger – INPUT 5V 0.5-2A / OUTPUT 3.6V-3.7V 250mA.** Op het einde van zijn levenscyclus moet het elektrische apparaat op een veilige manier weggegooid worden. Deponeer het in de inzamelbakken.

ES ADVERTENCIA! No conviene para niños menores de 36 meses ya que contiene piezas pequeñas que podrían ser ingeridas. Peligro de asfixia. **GUARDAR EL EMBALAJE PARA FUTURAS CONSULTAS.** Los colores y contenido pueden variar ligeramente. **LAS INSTRUCCIONES DEBEN CONSERVARSE YA QUE CONTIENEN INFORMACIÓN IMPORTANTE.** **Funciona con una batería 3,7V (incluida).** Este juguete contiene baterías que no son reemplazables. **ADVERTENCIA: Para recargar la batería, utilice únicamente el cable USB suministrado con este juguete.** **USB Charger – INPUT 5V 0.5-2A / OUTPUT 3.6V-3.7V 250mA.** Los aparatos eléctricos no deben ser tirados en la basura normal. Use los puntos de recogida y reciclaje de su zona para tirar estos productos.

HU FIGYELEM! 36 hónaposnál fiatalabb gyermekek számára nem alkalmas. Kis alkatrészeket tartalmaz, amelyek lenyelhetők. Fulladásveszély. **A CSOMAGOLÁST KERJÜK ÖRZÖD MEG A KÉSŐBBI HASZNALATRA.** A színek és a tartalom kissé eltérhetnek. **A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT MEG KELL ÖRZÖDNI, MERT FONTOS INFORMÁCIÓKAT TARTALMAZ.** **3,7 V-os elemmel működik (mellékelve).** Ez a játék nem cserélhető elemeket tartalmaz. **FIGYELMEZTETÉS: Az akkumulátor feltöltéséhez kizárólag a játékhoz mellékelte USB-kábelt használnd.** **USB-töltő – BEMENET 5V 0,5-2A / KIMENET 3,6 V-3,7 V 250 mA.** Az elektromos készülékeket nem szabad a szokásos háztartási hulladékkal együtt kidobni. Ezeket a termékeket a környékbeli gyűjtő- és újrahasznosító pontokon kell leadni.

Développé et distribué par :
Developed and distributed by :

BUKI France

38 av. François Mitterrand - 72000 Le Mans - FRANCE
Tél: +33 1 46 65 09 92 - E-mail: sav@bukifrance.com

www.bukifrance.com

